РУССКИЙ

FROSP R9905

Степлер для картонной упаковки

1. Инструкция по безопасности	2
2. Спецификация и технические характеристики	7
3. Подключение к пневматической системе	8
4. Инструкция по применению	10
5. Хранение	12
6. Неисправности, способы их устранения	12

Руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию

ВНИМАНИЕ!

Перед использованием инструмента прочтите и поймите данную инструкцию. Соблюдайте правила безопасности. Держите данную инструкцию вблизи с инструментом.

1. Инструкция по безопасности

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТЯЖКИХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ И МАТЕРИАЛЬНОГО УЩЕРБА перед использованием инструмента внимательно прочитайте и уясните приведенные ниже требования "Инструкции по безопасности", НЕСОБЛЮДЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ИНСТРУМЕНТА

РАБОТАТЬ В ЗАЩИТНЫХ ОЧКАХ

Во время работы с инструментом существует опасность повреждения глаз. Во время выхода отработанного воздуха грязь (пыль, опилки и т.п.) может попасть в глаза, или крепеж, отскочивший от поверхности, может нанести вред/покалечить глаза. Поэтому, во время работы, всегда носите защитные очки. Работодатель и работник должны быть уверенны, что очки одеты. Защита для глаз должна соответствовать ГОСТ 12.4.011–89 «Средства защиты работающих», которая обеспечивает защиту, как с профильной части, так и с фронтальной. Работодатель обязан обеспечить всех работающих средствами защиты глаз (защитными очками).

РАБОТАТЬ В ЗАЩИТНЫХ НАУШНИКАХ

Защита органов слуха должна использоваться в случаях, когда рабочая обстановка создает шум, превышающий максимально допустимый уровень, во избежание их повреждения. Работодатель должен быть уверен, что его сотрудник, а также другие люди, находящиеся в зоне повышенного уровня шума, имеют и используют защитные средства органов слуха во время работы.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДРУГИЕ ГАЗЫ, КРОМЕ ВОЗДУХА

Данный инструмент спроектирован для работы только на сжатом воздухе. Не подключайте инструмент к источникам, в которых давление сжатого воздуха превышает максимально допустимое для данного инструмента. Не подключайте инструмент к источникам, наполненным воспламеняемыми газами (кислород, ацетилен, и т.д.), существует опасность воспламенения и взрыва.

РАБОТАЙТЕ НА МИНИМАЛЬНОМ ТРЕБУЕМОМ ДАВЛЕНИИ

Данный инструмент спроектирован для работы на давлении сжатого воздуха от 0,5 МПа до 0,8,3 МПа (5–8,3 бар). Давление должно выставляться согласно типу работ и используемому крепежу. Запрещается использовать инструмент при давлении сжатого воздуха более 0,83 МПа (8 бар). Никогда не подключайте инструмент к источнику с давлением сжатого воздуха 1,4 МПа (14 бар.), это может вызвать взрыв и нанести тяжкий вред здоровью или даже смерть.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИНСТРУМЕНТ РЯДОМ С ВЗРЫВООПАСНЫМИ И ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЕМЫМИ ВЕЩЕСТВАМИ

Запрещается использовать инструмент рядом с взрывоопасными и легковоспламеняемыми веществами (растворитель, бензин и т.п.). Существует опасность затягивания компрессором паров взрывоопасных и легковоспламеняемых веществ и попадания в инструмент, что в дальнейшем может привести к возгоранию и взрыву.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИНСТРУМЕНТ ПРИ ТЕМПЕРАТУРЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ НИЖЕ +5°C

Запрещается использовать инструмент при температуре окружающей среды ниже +5°C, так как при низких температурах снижается эластичность резинотехнических изделий. Уплотнение не обеспечивается, снижается ударная сила, амортизатор разрушается значительно быстрее.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ФИТИНГИ

Соединительная арматура, установленная на инструмент, не должна сохранять давление воздуха при отсоединении от источника. При использовании неправильного фитинга в инструменте может сохраняться достаточное давление воздуха даже после отключения от источника, что может стать причиной непроизвольного выстрела крепежом, в результате которого возможно нанести травму себе или окружающим.

ОТКЛЮЧАЙТЕ ИНСТРУМЕНТ ОТ ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ, ЕСЛИ ОН НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ.

Инструмент должен быть отключен от источника сжатого воздуха и разряжен после завершения работы или приостановке работ, а также при перемещении с одного рабочего места на другое. Отключите инструмент от пневматической системы и извлеките из него весь крепеж перед разборкой, ремонтом или изъятием застрявшего крепежа.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДУЕМЫЙ КРЕПЕЖ

Использование не соответствующего крепежа приведет к поломке инструмента, а также может привести к серьезным травмам и/или смерти.

ПРОВЕРЯЙТЕ НАДЕЖНОСТЬ КРЕПЕЖНЫХ СОЕДИНЕНИЙ

Потерянные или неверно установленные крепежные соединения могут повлечь за собой поломку или нанести вред работнику во время работы. Всегда проверяйте соответствие и надежность крепежных соединений (винтов, болтов, гаек, штифтов, стопорных колец и т.п.).

НЕ НАЖИМАЙТЕ НА СПУСКОВОЙ КРЮЧОК, ДО ТОГО КАК ВЫ ПРИСТУПИТЕ К РАБОТЕ

В то время когда инструмент уже подсоединен к источнику сжатого воздуха, не нажимайте на курок, до того как Вы приступите к работе. При переходе с одного места работы на другое не нажимайте на курок, существует опасность нанесения вреда себе и окружающим.

НИКОГДА НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ ИНСТРУМЕНТ НИ НА СЕБЯ, НИ НА ДРУГИХ ЛЮДЕЙ ИЛИ ЖИВОТНЫХ

При направлении инструмента на людей или животных, может произойти непроизвольный выстрел, что приведет к серьезным травмам и/или смерти.

ПЛОТНО ПРИЖИМАЙТЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ К ПОВЕРХНОСТИ

Не плотно прижатый предохранитель, находящийся на носу инструмента, может повлечь вылет крепежа, что может привести к серьезным травмам и/или смерти.

БЕРЕГИТЕ РУКИ И ТЕЛО

При зарядке и использовании инструмента, никогда не помещайте руки или другие части тела в зону вылета крепежа. Непроизвольный выстрел может привести к серьезным травмам рук и тела и/или смерти.

НЕ ЗАБИВАЙТЕ КРЕПЕЖ БЛИЗКО К УГЛУ ПОВЕРХНОСТИ, А ТАКЖЕ В ТОНКИЕ ПОВЕРХНОСТИ

Рабочая поверхность может отколоться, в результате чего, вылетевший крепеж может привести к серьезным травмам и/или смерти.

НЕ ЗАБИВАЙТЕ КРЕПЕЖ ПОВЕРХ ДРУГОГО КРЕПЕЖА

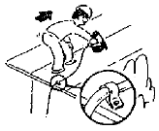
Забивание крепежа поверх другого крепежа может нанести Вам и/или окружающим серьезные травмы и/или смерть, путем отскока/откола крепежа.

ИЗЪЯТИЕ КРЕПЕЖА ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ

После завершения работы, если в магазине остался крепеж, инструмент нужно держать осторожно. Во избежание непроизвольного выстрела, отсоедините инструмент от источника сжатого воздуха, затем извлеките из магазина инструмента оставшийся крепеж.

ПРОВЕРЯЙТЕ ИСПРАВНОСТЬ РАБОТЫ КОНТАКТНОГО МЕХАНИЗМА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

При частом использовании инструмента в автоматическом режиме, проверяйте исправность работы контактного механизма предохранителя. Не используйте инструмент, если контактный механизм неисправен.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА НА УЛИЦЕ И НА ВЫСОТЕ

При перекрытии кровли или схожих поверхностей, начинайте работу с нижней части поверхности и постепенно переходите выше. Крепление сверху вниз опасно, т.к. Вы можете оступиться и упасть. При работе на высоте зафиксируйте шланг, как показано на рисунке.

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИНСТРУМЕНТ, ЕСЛИ КАКАЯ-ЛИБО ИЗ ЧАСТЕЙ ИНСТРУМЕНТА (КУРОК, КОНТАКТНАЯ ЧАСТЬ), НАЖАТА

НИКОГДА НЕ ПРИВОДИТЕ ИНСТРУМЕНТ В ДЕЙСТВИЕ В ПУСТОЕ ПРОСТРАНСТВО

НЕ РАБОТАЙТЕ ИНСТРУМЕНТОМ, ЕСЛИ ОН НЕ ЗАРЯЖЕН КРЕПЕЖОМ

НЕ ИГРАЙТЕСЬ ИНСТРУМЕНТОМ

НЕ РАБОТАЙТЕ ИНСТРУМЕНТОМ, ЕСЛИ ХОТЯ БЫ ОДНА ДЕТАЛЬ НЕ ИСПРАВНА

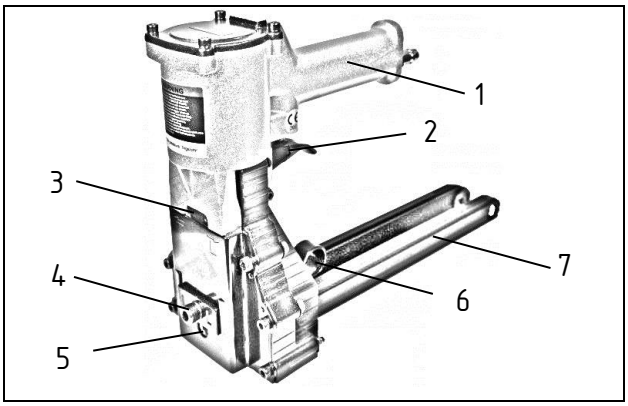
БЕРЕГИТЕ ИНСТРУМЕНТ

Примите к сведению следующие основные положения безопасности в дополнение к вышеуказанной инструкции:

×Не используйте инструмент как молоток.
×Переносите инструмент вручную, не тяните инструмент за шланг.
×Инструмент должен использоваться по назначению.
×Рекомендуемая температура окружающей среды при использовании инструмента должна составлять от +15°C до +30°C.
×Храните инструмент в сухом месте вдали от детей.
×Не пользуйтесь инструментом без ярлыка безопасности.
×Не усовершенствуйте инструмент.

2. Спецификация и технические характеристики

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ИНСТРУМЕНТА R9905



1 – Рукоятка
2 – Курок
3 – Регулировочная гайка
4 – Винт фиксирующий
5 – Переключатель длин скобы
6 – Толкатель
7 – Магазин

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

Высота	220 мм
Ширина	150 мм
Длина	340 мм
Масса	2,65 кг
Емкость магазина	100 скоб

РЕКОМЕНДУЕМЫЙ КРЕПЕЖ

Вид крепежа	Скоба B (35)
Ширина спинки (внутри)	32,8 мм
Ширина спинки (снаружи)	34,75 мм
Сечение скобы	0,92 x 2,3 мм
Длина крепежа	

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Инструмент	1 шт.
Фитинг (рис.1)	1 шт.
Коробка	1 шт.
Комплект ключей	1 шт.
Инструкция	1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Диапазон давления:	
Рабочий:	0,5–0,83 Мпа (5–8.3 бар)
Рекомендуемый:	0,5–0,70 Мпа (5–7 бар)
Расход воздуха:	1,1 л при 0,6 МПа (6 бар)
Шум:	LWA, 1 сек., 93 дБ
	LpA, 1 сек., 89 дБ

НАЗНАЧЕНИЕ

Изготовление коробок, ящиков, крышек из гофрированного картона.
Соединение различных элементов и деталей, изготовленных из гофрированного картона.

3. Подключение к пневматической системе

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДРУГИЕ ГАЗЫ, КРОМЕ ВОЗДУХА

Данный инструмент спроектирован для работы только на сжатом воздухе. Не подключайте инструмент к источникам, в которых давление сжатого воздуха превышает максимально допустимое для данного инструмента. Не подключайте инструмент к источникам, наполненным воспламеняемыми газами (кислород, ацетилен, и т.д.), существует опасность воспламенения и взрыва.

P<0.83 МПа
(8,3бар)

РАБОТАЙТЕ НА МИНИМАЛЬНОМ ТРЕБУЕМОМ ДАВЛЕНИИ

Данный инструмент спроектирован для работы на давлении сжатого воздуха от 0,5 МПа до 0,83 МПа (5–8,3 бар). Давление должно выставляться согласно типу работ и используемому крепежу. Запрещается использовать инструмент при давлении сжатого воздуха более 0,83 МПа (8,3 бар). Никогда не подключайте инструмент к источнику с давлением сжатого воздуха 1,4 МПа (14 бар.), это может вызвать взрыв и нанести тяжкий вред здоровья или даже смерть.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИНСТРУМЕНТ РЯДОМ С ВЗРЫВООПАСНЫМИ И ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЕМЫМИ ВЕЩЕСТВАМИ

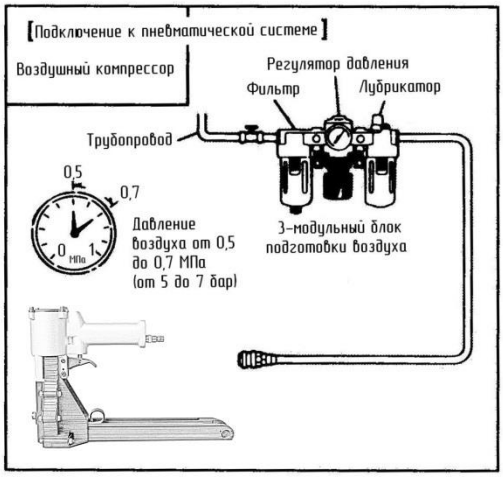
Запрещается использовать инструмент рядом с взрывоопасными и легковоспламеняемыми веществами (растворитель, бензин и т.п.). Существует опасность затягивания компрессором паров взрывоопасных и легковоспламеняемых веществ и попадания в инструмент, что в дальнейшем может привести к возгоранию и взрыву.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ФИТИНГИ

Соединительная арматура, установленная на инструмент, не должна сохранять давление воздуха при отсоединении от источника. При использовании неправильного фитинга в инструменте может сохраняться достаточное давление воздуха даже после отключения от источника, что может стать причиной непроизвольного выстрела крепежом, в результате которого возможно нанести травму себе или окружающим.

ОТКЛЮЧАЙТЕ ИНСТРУМЕНТ ОТ ПНЕВМАТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ, ЕСЛИ ОН НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ.

Инструмент должен быть отключен от источника сжатого воздуха и разряжен после завершения работы или приостановке работ, а также при перемещении с одного рабочего места на другое. Отключите инструмент от пневматической системы и извлеките из него весь крепеж перед разборкой, ремонтом или изъятием застрявшего крепежа.



Используйте блок подготовки для обеспечения требуемого качества воздуха, подаваемого в инструмент.

Блок подготовки должен состоять из следующих модулей:

– **Фильтр** — помогает минимизировать попадание в инструмент грязи, воды посторонних частиц.

– **Регулятор давления** — предназначен для регулировки необходимого давления сжатого воздуха, подаваемого в инструмент.

– **Лубрикатор (маслораспылитель)** — предназначен для смазки инструмента, путем дозированной подачи масла в воздух.

Примечание: Максимальная длина шланга, установленного после блока подготовки, не должна превышать 5 метров. В противном случае эффективность работы лубрикатора будет снижена, и инструмент не будет получать необходимое количество смазки.

4.Инструкция по применению

1. Перед началом работы

4.1.1. Наденьте защитные очки.

4.1.2. Проверьте отсутствие крепежа в носике и магазине инструмента.

4.1.3. Проверьте надежность крепежных соединений.

4.1.4. Закапайте в инструмент 2–3 капли масла для пневмоинструмента.

4.1.5. Подсоедините инструмент к пневматической системе.

4.1.6. Проверьте, нет ли утечек воздуха на инструменте.

2. Работа инструментом.

4.2.1. Наденьте защитные наушники, если уровень шума, превышает максимально допустимый уровень.

4.2.2. В процессе работы берегите руки и остальные части тела.

4.2.3. Не подключайте инструмент к пневматической системе.

4.2.4. Загрузите крепеж в магазин инструмента, для этого:

- Отведите толкатель вправо до фиксации,
- Вставьте крепеж в магазин.
- Нажните на клавишу толкателя для освобождения и отпустите толкатель.

4.2.5. Установите давление сжатого воздуха посредством регулятора на блоке подготовки на отметке 0,5 МПа (5 бар).

4.2.6. Подключите инструмент к пневматической системе и произведите выстрел в рабочую поверхность.

3. Регулировка под длину скобы

4.3.1. Отключите инструмент от пневматической системы

4.3.2. Ослабьте установочный винт (526 на схеме) с помощью шестигранного ключа 3 мм

4.3.3. Поверните переключатель регулировки длин скобы (018 на схеме) на 180 градусов с помощью отвертки с плоской головкой для нужной настройки.
См. диаграмму А для определения нужного положения.

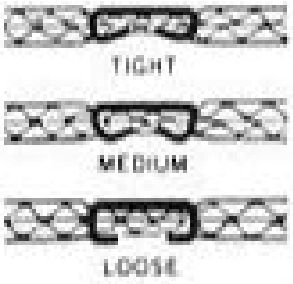
A

STAPLES LENGTHS	15MM	18MM
ROD POSITION	S / L	L / S

4.3.4. Закрепите установочный винт (526), если он установлен на нужную настройку.

4. Регулировка силы сжатия

B



4.4.1. Отключите инструмент от пневматической системы

4.4.2. Используйте 3 мм штырь или 2,5 мм шестигранный ключ для поворота регулировочной гайки (006 на схеме), найденного в переднем окне инструмента. Поверните по часовой стрелке для более плотного сжатия, против часовой стрелки – для свободной. См. диаграмму B.

5. Регулировка глубины захвата

C

4.5.1. Отключите инструмент от пневматической системы.

4.5.2. Ослабьте фиксирующий винт (527 на схеме) шестигранным ключом на 6 мм.

4.5.3. Сдвиньте корпус (007) вверх и отрегулируйте его на желаемую глубину.

4.5.4. Когда верхний край регулировочной пластины (019) находится в самом высоком положении, клещи заходят не глубоко. Если пластина установлена в самом низком положении, клещи заходят глубоко. См. диаграмму C.

5. Хранение

1. Храните инструмент в сухом, теплом месте при температуре от 5 до 40°С вдали от детей.
2. Не храните инструмент при температурах ниже 0°С.
3. При длительном хранении оберните металлические части инструмента промасленной бумагой для предотвращения коррозии.
4. Храните инструмент в оригинальной упаковке.

6. Неисправности, способы их устранения

1. Не разбирайте инструмент самостоятельно! Вы можете причинить себе или окружающим тяжкий вред здоровью и/или смерть.
2. Ремонтировать инструмент имеют право только специалисты сервисного центра.

Производитель – FROSP INDUSTRIAL CO., LTD

256-5 CHUNGSHAN ROAD, HSINCHU COUNTRY 30281 CHUPEI, ТАЙВАНЬ

email: frospindustrial@gmail.com

Официальный дилер в РФ - ООО ГК "ТехМаш"

email: info@pnevmoteh.ru

сайт: pnevmoteh.ru

Официальный дилер в Беларуси - ООО "Пневмотехцентр"

email: info@pnevmoteh.by

сайт: pnevmoteh.by

Телефон горячей линии сервисного центра:

8-800-100-09-68 (РФ)

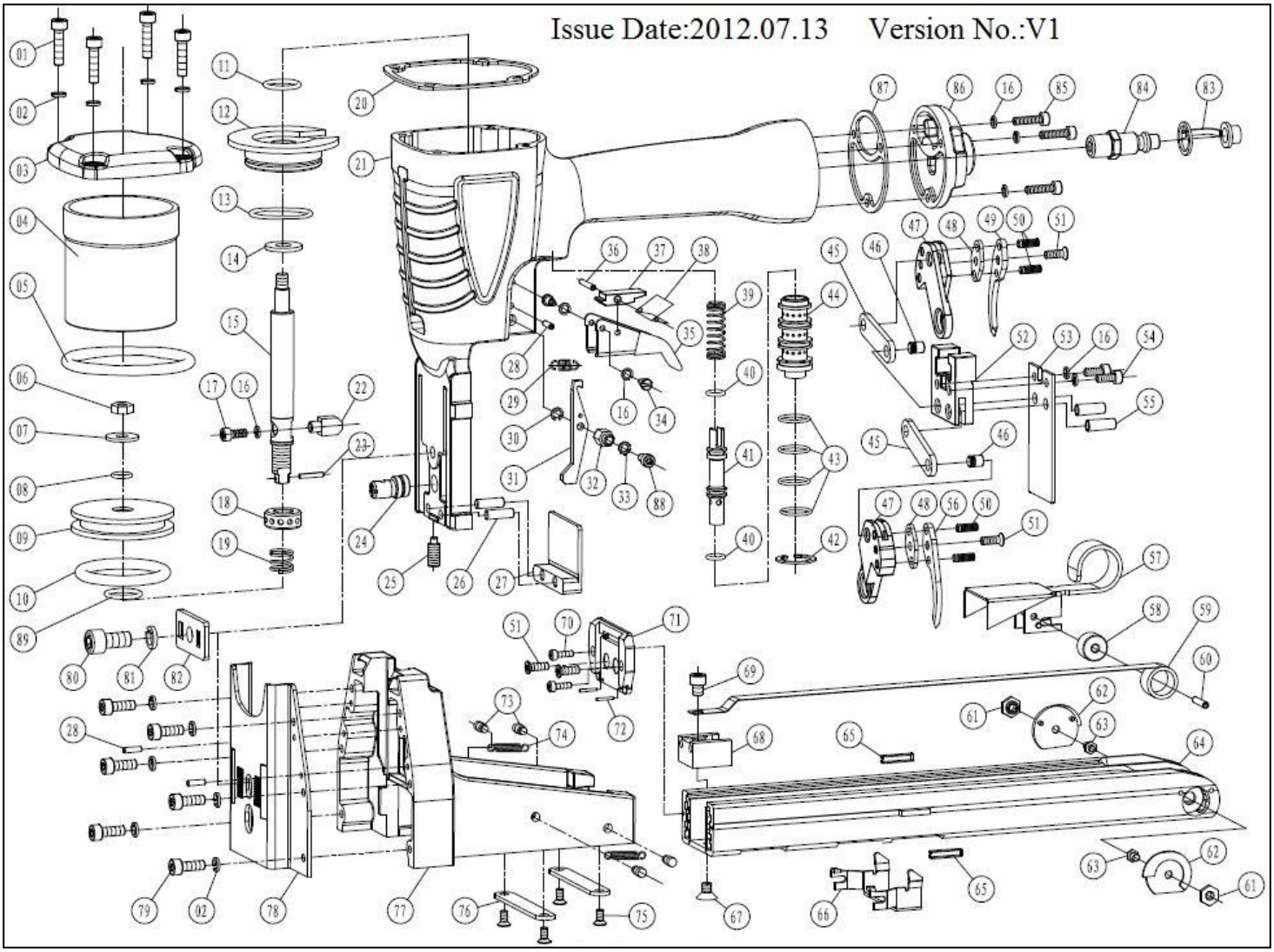
8-017-302-78-87 (Беларусь)

Или в сети Интернет по адресу:

www.pnevmoteh.ru

www.pnevmoteh.by

Explode view & Parts List R9905



No	K3 code	Description	Qty.	No	K3 code	Description	Qty.	No	K3 code	Description	Qty.
1	03.04.05.032	Bolt M5x20	4	31	03.04.25.076	Trigger slice	1	61	03.04.23.119	Nut	2
2	03.04.05.263.03	Spring washer 5	10	32	03.04.31.094	Fitting shaft	1	62	03.04.05.080/081	Guide piece assembly	2
3	03.04.28.042-03	Cylinder cover	1	33	03.04.05.363	Washer	1	63	03.04.31.079	Pin	2
4	03.04.27.040	Cylinder	1	34	03.04.23.089	Trigger Bolt	2	64	03.04.14.013-01	Magazine	1
5	03.04.01.193	O-ring 60x2.65	1	35	03.04.03.020-01	trigger	1	65	03.04.40.089	Spring block	2
6	03.04.05.154-01	Hex nut	1	36	03.04.05.192	Pin 3x18	1	66	03.04.40.095	Mag. retainer	1
7	03.04.05.231	Washer 6	1	37	03.04.02.012	Safety baffle	1	67	03.04.05.134	Bolt M5x10	1
8	03.04.01.055	O-ring 8x1.8	1	38	03.04.24.030	Spring	1	68	03.04.17.044	Spring retainer	1
9	03.04.40.206	Piston	1	39	03.04.36.078	Compressed Spring	1	69	03.04.05.025	Bolt M5x6	1
10	03.04.01.015	O-ring 46.5x5.8	1	40	03.04.01.051	O-ring 7.1x1.8	2	70	03.04.05.004	Bolt M3x10	2
11	03.04.01.071	O-ring 13.2x2.65	1	41	03.04.15.044	Trigger stem	1	71	03.04.08.083	Driver Guide	1
12	03.01.29.069	Spacer	1	42	03.04.05.241	E-ring	1	72	03.04.05.176	Pin 1.5x10	2
13	03.04.01.142	O-ring 36.5x2.65	1	43	03.04.01.077	O-ring 14.5x1.5	4	73	03.04.40.087	Spring retainer	4
14	03.04.01.232	Washer 8	1	44	03.04.32.106	Valve seat	1	74	03.04.22.004	Spring	2
15	03.04.15.007	push-rod	1	45	03.04.25.077	Joining	2	75	03.04.05.131	Bolt M4x8	4
16	03.04.05.262-03	Spring washer 4	8	46	03.04.31.062	Pin B	2	76	03.04.25.079	Joining	2
17	03.04.05.011	Hex nut M4x12	1	47	03.04.40.093	Rocker	2	77	03.04.26.103-08	Mag seat	1
18	03.04.23.113	Adjustment nut	1	48	03.04.07.111	Washer	2	78	03.04.13.003	Cover plate	1
19	03.04.36.077	Compressed spring	1	49	03.04.40.091	Left folder	1	79	03.04.05.029	Bolt M5x14	6
20	03.04.07.068	Gasket	1	50	03.04.31.063	Pin A	4	80	03.04.05.053	Bolt M8x16	1
21	03.04.26.047-08	Gun body	1	51	03.04.05.133	Bolt M4x12	4	81	03.04.05.267	Spring wash 8	1
22	03.04.17.045	block	1	52	03.04.032.069	Joining seat	1	82	03.04.13.122	Adj. cover	1
23	03.04.05.185	Pin 2.5x14	1	53	03.04.25.076	Blade	1	83		Plug tip(selective)	1
24	03.04.31.095	Centrifugal shaft	1	54	03.04.05.010	Bolt M4x10	2	84		Plug	1
25	03.04.05.362	Bolt M6x16	1	55	03.04.05.207	Pin 6x16	2	85	03.04.05.013	Bolt M4x16	3
26	03.04.31.043	Pin	2	56	03.04.40.092	Right folder	1	86	03.04.11.023-10	End cap	1
27	03.04.02.108	holder	1	57	03.04.39.05.012	Pusher Assembly	1	87	03.04.07.041	End cap washer	1
28	03.04.05.189	Pin 3x10	3	58	03.04.22.030	Spring core	1	88	03.04.05.013	Bolt M4*16	1
29	03.04.022.004	Tension Spring	1	59	03.04.22.018	Spring	1	89	03.04.01.047	O-ring 6.1*1.8	1
30	03.04.05.238	E-ring 3.5	1	60	03.04.05.205	Pin 4x16	1				